

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com

Pandemic Cancels Texas **African Business Summit** 



**Inside C2** 

Tuesday, December 08 2020

## Many Californians under new pandemic curbs; New York readies fresh restrictions



PHOTO: U.S. President Donald Trump participates in a medal ceremony in the Oval Office at the White House in Washington, U.S. December 3, 2020. REUTERS/Jonathan Ernst/File Photo

LOS ANGELES/NEW YORK (Reuters) - Much of California on Monday faced a raft of new restrictions aimed at slowing the spread of COVID-19, while a ban on indoor restaurant dining loomed in New York City as the United States braced for another surge during the upcoming holidays. The order issued on Thursday by California Governor Gavin Newsom which does not immediately cover the entire state, kicked in at the regional level in places where fewer than 15% of intensive-care hospital beds remain available.

It is currently in effect throughout Southern California and the state's San Joaquin Valley breadbasket. Jurisdictions in the state's heavily populated San Francisco Bay Area have imposed similar orders on their own. Combined, these three areas cover about three-quarters of the state's nearly 40 million people.

Dr. Anthony Fauci, the U.S. government's top infectious disease expert, said on Monday that the state's action will "rescue them from possibly getting their hospitals overrun."

In reporting more than 30,000 new cases on Sunday, the state exceeded its previous high of 21,986 set on Friday, and notched a record high for hospitalized COVID-19 patients as well.

Nationwide, COVID-19 infections are at their peak with an average of 193,863 new cases reported each day over the nast week according to a Reuters tally of official data.

There have been 14.7 million confirmed infections and more than 282,000 coronavirus-related deaths reported in the United States since the pandemic began, the most in the world.

California's order, due to last at least three weeks, bans private gatherings of any size in affected areas, shuts all but critical infrastructure and retail operations, and requires everyone to wear a mask and maintain physical distancing.

The sheriffs of Los Angeles, Orange and Riverside counties have said they would not enforce the order.

NEW YORK RESTRICTIONS LOOM In New York, Governor Andrew Cuomo said the state would tie any new restrictions to hospitalization rates in an effort

to avoid a repeat of last spring when the state was at the epicenter of the pandemic in the United States.

Cuomo said he would suspend indoor dining at New York City restaurants as soon as Monday if hospitalizations continue on their upward trajectory. At the end of September, restaurants resumed serving meals to diners seated inside, at 25% of capacity.

Cuomo floated the possibility of a broad shut down of non-essential businesses across the state like one imposed in the spring if its hospitals become overwhelmed, though he said the current situation was not dire enough to warrant

"If you are at a rate that is going to overwhelm your hospitals, you must shut down," he added.

Restaurants in other regions of the state could face stricter restrictions also if hospitalization trends worsen.

Other non-essential businesses in New York City, such as beauty parlors and retail, would not be affected, Cuomo said. Meanwhile, the city's school system - the country's largest - welcomed back up to 190,000 of its 1.1 million students this week after a two-week shutdown.

In another move to avoid a critical shortage of beds, New York state health officials will order hospitals to increase their capacity by 25% and ask retired Cuomo said.

**HOLIDAY WARNING** 

Fauci, tapped by President-elect Joe Biden to serve as his chief medical advis- Anticipating U.S. Food and Drug Adminer on the pandemic ahead of taking office istration emergency authorization of the on Jan. 20, said the nationwide surge could worsen after the year-end holiday

After millions of people ignored advice from public health experts and traveled for the Thanksgiving holiday in November, Fauci said he feared Americans would again resist calls to avoid gathering during the next round of holidays, with Christmas and New Year's Day on the horizon.

Death toll spikes typically occur about three weeks after surges in infections and hospitalizations.

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072

Tel:(832)448-0190 Fax:(281)498-2728

"Without substantial mitigation, the middle of January can be a really dark time for us," said Fauci, appearing with Cuomo during the governor's video news conference.

Biden has said he will make tackling the doctors and nurses to come back to work, pandemic his top priority upon taking office as he replaces Republican President Donald Trump.

> first COVID-19 vaccine in the coming days, the White House will host a vaccine distribution summit on Tuesday with state governors, retail pharmacy chains and shipping companies, U.S. Health and Human Services Secretary Alex Azar told Fox News.

The meeting's aim is "to be very transparent and show the world how comprehensively we have planned out every aspect of this distribution," Azar said.



## INTERNATIONAL TRADE CENTER



Southern News Group Corporate Office-Houston, Texas USA

星期二

2020年12月8日

## WEALER'S GLOBAL NOTES

12/07/2020

## **CORONAVIRUS DIARY** Wealee@scdaily.com

## My Diplomat Dream



It was many years ago when I was a college student in Taiwan as a major in diplomacy that my big dream was to become a diplomat, but my whole career was later focused on the mass communication media business.

But it just so happened that in September of last year, we had the honor to host a welcome party for the

West African country of Guinea's president, His Excellency Alpha Conde and more than thirty of his cabinet ministers.

During the reception, President Conde asked me to serve as Guinea's Honorary Consul to Houston. I was quite surprised his offer and immediately accepted his offer. Later this year, in July 2020, I received a diplomatic notice from the U.S. State Department from Guinea's Ambassador in Washington, D.C., H.E. Kerfalla Yansane, with approval of my appointment as Guinea' s Honorary Consul In Houston. That night I was so excited I could not sleep. Suddenly I remembered that when I was just eleven years old, I had to go to the city from our village to attend middle school. When my dad left me at the school, I cried and didn't want to let him go. Many years later I had to go to work and when I was in college, my life changed to different stage. I then spent all my career time in the media business and never thought about becoming a diplomat again.

Ambassador Yansane has now called me and he will sponsor a virtual seminar titled, "U.S.-Guinean Opportunities & **Introduction Of The New Honorary** Consul In Texas." He will formally introduce me to the general public and business community during this event.

In the meantime, we will cover topics including Trade and Investment, Agriculture, Tourism, Healthcare and Education.

This workshop will also provide the platform to gain insight and update information about Guinea.

It is such an honor and responsibility to serve in the consular position. I will definitely do my best to promote good relations between Texas and Africa.

This is my dream come true.





Southern News Group Chairman / CEO Chairman of International Trade & Culture Center **Chairman of International District Houston Texas** 



Stay Home!

## BUSINESS

Wear Mask!

## WH Coronavirus Task Force: States Must "Flatten The Curve" To Sustain Health System



A walk-up Covid-19 testing site in San Fernando, California, on Nov. 24, ahead of the Thanksgiving holiday.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The White House coronavirus task force warned states "the COVID risk to all Americans is at a historic high" and to brace for another surge following Thanksgiving, per a report that emerged last Wednesday.

**Driving the news: "**If you are under 40, you need to assume you became infected during the Thanksgiving period if you gathered beyond your immediate household," said the report, dated Nov. 29, first published by the Center for Public Integrity.

"Most likely, you will not have symptoms; however, you are dangerous to others and you must isolate away from anyone at increased risk for severe disease and get tested immediately."

The report states that people who are over age 65 or have significant health conditions "should not enter any indoor public spaces where anyone is unmasked due to the immediate risk to your health; you should have groceries and medications delivered."

Why it matters: The warning is in contrast to the messaging of President Trump and some members of his administration, with invitations to White House holiday parties hosted by the Trumps sent out last month. • "We are in a very dangerous place due to the current, extremely high COVID baseline and limited hospital capacity; a further post-Thanksgiving surge will compromise COVID patient care, as well as medical care overall," per the report.

• On Wednesday, over 100,200 Americans were hospitalized with COVID-19 for the first time since the outbreak began in early 2020.



The bottom line: The report warns "all states and all counties must flatten the curve now in order to sustain the health system for both COVID and non-COVID emergencies."

"If state and local policies do not reflect the seriousness of the current situation, all public health officials must alert the state population directly." (Courtesy ax-

## **Hackers Are Going After COVID-19 Vaccine's Rollout**

The cyberattacks are targeting distributors who will be distributing and storing vaccines for the coronavirus pandemic

## **KEY POINTS**

Big game hunting (BGH) escalated, and ransom demands soared into the millions, causing unparalleled disruption.

Cybercriminals are weaponizing sensitive data to increase pressure on ransomware victims.

The eCrime ecosystem continues to evolve, mature and develop increasing specialization.

Hackers aren't just looking to steal information on the vaccines for COVID-19 -they're also going after its distribution and suppliers, security researchers warned in a report released on Thursday. Researchers from IBM's X-Force team detailed a global hacking campaign targeting government agencies, tech companies and energy suppliers in countries like Germany, Italy, South Korea and Taiwan.

The companies and government agencies are all connected to the Cold Chain Equipment Optimization Platform (CCEOP), a partnership between UNICEF, Gavi the Vaccine Alliance and other organizations to help with vaccine distributions.



hacking campaign posed as a cold storage container company. Pfizer's vaccine needs to be stored at extremely low temperatures.

The attacks came as emails pretending to be from Haier Biomedical, a Chinese company that says it's the world's only complete cold chain provider. The cold chain is a crucial part of the Pfizer's COVID-19 vaccine rollout as it needs to

Celsius (-94 degrees Fahrenheit).

Haier Biomedical is working CCEOP, the World Health Organization and the United Nations to help with the COVID-19 vaccine's rollout, and the hackers sent emails to targets asking for price quotes, IBM's researchers said. The emails contained a malicious attachment that would ask people to enter their passwords to view the files, which the hackers would steal. It's unclear if any of the attacks were successful, but the purpose was likely to gather information for future attempts, IBM's researchers said.

"Moving laterally through networks and remaining there in stealth would allow them to conduct cyber espionage and collect additional confidential information from the victim environments for future operations," Claire Zaboeva, a cyber threat analyst at IBM's X-Force and co-author of the report, said.



The hacking targets included the European Commission's Directorate-General for Taxation and Customs Union, who would be in direct contact with several countries and could open pathways for more targeted attacks. The hackers also sent malware-laced emails to companies making solar panels, which provide power for cold storage containers in countries without access to electricity, and IT companies in South Korea and Germany who support pharmaceutical manufacturers.

"A breach within any part of this global alliance could result in the exposure of numerous partner computing environments worldwide," IBM's researchers said.

The report didn't indicate who was behind this hacking campaign, but suggested that

be stored at a temperature of -70 degrees it's likely a nation-state behind it because of how sophisticated the targeting is. In recent months, countries like China, Russia and North Korea have launched cyberattacks against pharmaceutical companies developing COVID-19 vaccines.

### **IBM** Warns Hackers Targeting **COVID-19 Vaccine Operations**

In a blog post released Thursday, IBM said it had uncovered a phishing plot targeting "organizations associated with a COVID-19 cold chain," referring to the chain of people and businesses responsible for storing the vaccine at the necessary cold temperatures. The U.S. Cybersecurity and Infrastructure Security Agency shared the report Thursday along with a warning to anyone involved in operations related to the vaccine.



"The Cybersecurity and Infrastructure Security Agency (CISA) encourages Operation Warp Speed (OWS) organizations and organizations involved in vaccine storage and transport to review the IBM X-Force report," its post read.

On Wednesday, the Wall Street Journal reported that North Korean hackers have targeted at least six pharmaceutical companies on the US, UK and South Korea that have been working on COVID-19 vaccines. The US's Cybersecurity and Infrastructure Security Agency released a statement on the hacking campaign, urging companies involved with COVID-19 vaccines to review IBM's report. (Courtesy www.cnet.com/)

Tuesday, December 08, 2020



## Editor's Choice



rut's port area, Lebanon, August 7, 2020. REUTERS/Mohamed Azakir



A homeless man holds up a sign outside Westminster underground station that reads "Self isolate? Sorry but if you did not notice, I'm homeless. What about us Boris, where we gunna isolate? Help!" in London, Britain, March 19, 2020. REUTERS/Hannah...



Dana Baer and her son Jacob Baer wish Avery Slutsky a happy sixth birthday from their car during a drive-by birthday celebration as they maintain social distance in West Bloomfield Township, Michigan, March 24, 2020. REUTERS/Emily Elconin



Plants are placed in people's seats during a rehearsal as the Gran Teatre del Liceu opera reopens its doors with a concert for plants to raise awareness about the importance of an audience after lockdown, in Barcelona, Spain June 22, 2020...



coronavirus rules, glides past a Canadian vessel limited under Ontario's rules to just six passengers, in Niagara Falls, Ontario, Canada July 21, 2020....



Two-year-old Bianca Toniolo draws a microscopic view of the coronavirus on the 14th day of quarantine at home in San Fiorano, northern Italy, March 5, 2020. Marzio Toniolo/via REUTERS



People stand in a queue to receive food aid at the Itireleng informal settlement, near Laudium suburb in Pretoria, South Africa, May 20, 2020. REUTERS/Siphiwe Sibeko



Ballet dancer and performer Ashlee Montague of New York wears a gas mask while she dances in Times Square in Manhattan, New York City, March 18, 2020. REUTERS/Andrew Kelly



## COMMUNITY

Tourists Still Flock To Big Bend And The Marfa Lights As Packed Hospitals Run Out Of Overflow Options

## **Coronavirus Is Ablaze In Popular West Texas**



The splendor and natural beauty of Big Bend National Park still attracts large crowds even during the pandemic.

### **Key Point**

Presidio and Brewster counties, home to the popular tourist destinations, along with nearby Culberson County, lead the state in cases per 1,000 residents in the last two weeks. All of West Texas is dealing with increasing numbers of COVID-19 cases while low on hospital beds.

### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

For Andrew Rubalcaba's 39th birthday, he wanted to get out of town — but he also wanted to be safe. So before Thanksgiving, he drove more than 500 miles west from his home in McKinney to visit Marfa and Big Bend National Park. The popular Texas tourist destinations were appealing in the midst of a still-raging pandemic because they are seemingly in the middle of nowhere. They're rural, sparsely populated, outdoorsy and now — overrun with visitors and saturated with COVID-19 cas-

"If only we knew the locals were saying don't come, definitely we would not have gone. We would not have gone out of respect for the local population," Rubalcaba

Presidio and Brewster counties, home to Big Bend Regional Medical Center,

Marfa and Big Bend, along with nearby Culberson County, lead the state in cases per 1,000 residents in the last two weeks, according to a Texas Tribune analysis. In fact, all of West Texas, including Jeff Davis, Hudspeth and El Paso counties, is ablaze with increasing COVID-19 cases and low on hospital



located in Brewster County, has just 25 acute care beds. Culberson County's 2,200 residents have just Culberson Hospital, where there are 14 beds and two ventilators, but at least one doctor said she doesn't feel adequately prepared to use them. Patients in dire condition are often transferred from the small towns to regional hospitals in larger metropolitan areas. But those closest hospital systems in El Paso, Lubbock and Midland, which have more resources, are already struggling with their own influxes of local cases, leaving doctors and county officials worried a bump in cases from Thanksgiving gatherings will fill beds beyond capacity with nowhere left to send the sickest patients.

"It's unlikely we'd be able to help them at this point," said Ricardo Samaniego, the county judge of El Paso, where COVID-19 patients occupy more than 35% of hospital beds. Without El Paso as an option to send patients, nearby doctors and officials are scrambling.

"It's a scary feeling to have a critically ill patient with nowhere to go," said Gilda Morales, a Culberson County commissioner and doctor at Culberson Hospital.



The Marfa lights and spectacular scenery has drawn crowds to the area for decades.

She said that in recent weeks, the county has sent struggling patients to hospitals in San Antonio — more than 400 miles

away — including Culberson County Judge Carlos Urias, who's been there for nearly four weeks. If a flood of residents need to be hospitalized quickly, and cases in San Antonio and other metropolitan areas swell, Culberson might not have the resources to treat everyone in need, Morales said. Hospitals across the West Texas region are "bumping capacity and stretched absolutely to the limit," said John Henderson, president of the Texas Organization of Rural and Community Hospitals. Administrators have struggled to find open beds, in some cases calling 15 or 20 facilities, he said.

"Everyone is headed the wrong direction," he said. "Every week is a little worse than the last one."

In Odessa and in neighboring Midland, the area's three hospitals serve as "referral centers," accepting patients from small-town facilities that are ill equipped to treat serious illnesses.

"All of our outlying facilities, they don't have ICUs or ventilators that can take care of patients long term," said Dr. Rohith Saravanan, chief medical officer of Odessa Regional Medical Center.



The hospital in recent weeks added 34 beds for people with COVID-19, and, as of Tuesday, only four were still empty. Scenic Mountain Medical Center in Big Spring is one of those outlying community hospitals. The facility's seven intensive care unit beds are full, as are 18 overflow beds that fill the hallways.

### **Fueled by tourism**

Before Thanksgiving, cases and hospitalizations were already on the rise in the mostly rural region, and locals worried tourism and family gatherings would only make the hot spot worse. Yet

even as cases of the coronavirus have ballooned, tourists from other parts of the state have continued to flock to the region's campsites and small communities, a worrying trend for local officials. In the tiny desert city and artistic hub of Marfa, tourism never slowed. People still flood the town's hotels and shops. It's a delicate situation for the town of 1,700, which has an economy that relies on tourism but has seen an explosion of COVID-19.

"Our community is fragile," said City Council member Raúl Lara. He buys groceries on Fridays after work and rarely leaves his house during weekends to avoid crowds. "It's a double-edged sword, because we live on tourism money and we die without it," Lara said.



Crowds continue to gather at Big Bend and other national parks during the COVID-19 pandemic.

Jeanine Bishop, the admin of the Facebook group Jeff Davis County News & Talk, also said tourism is a "double-edged sword." The county's 2,300 residents are forced to pick between tourism and potentially more COVID-19, or closed businesses and unemployment. This week, Bishop, who runs the Alpine Humane Society and a thrift shop, laid off all of her staff. As cases rise, she worries about unmasked customers entering her store. She feels powerless to stop what feels like an inevitable and sharp increase in cases as she watches more Texans vacation in the region while her community suffers the consequences. She said last weekend most customers at her store said they were from out of town. Bishop offered them a message: "Please don't. We're going to be devastated in two weeks." (Courtesy www. texastribune.org/)



骨傷疼痛科專家

十年骨傷科臨床經驗

## 獨家正骨療法 中西醫完美結合

腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎 胸椎腰椎脱位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神

竇專業車禍治療 聯合頂級律師團隊爲您服務

門診時間: 週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

Tel: **713-492-0686** (英文 Tel: **832-863-8003** (中文 地址: 9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

神經脊椎骨科醫學博士

\$199



糖城診所

10134 S. HWY6 SugarLand, TX 77498 281-561-8868



成人,兒童,老人牙科

接受PP0及政府保險

專精各式牙齒治療 也有專業牙周病專科醫師駐診



中國城診所惠康超市 9180 Bellaire Blvd #B Houston, TX 77036

713-773-1300

## 敦煌植牙 牙周病專 Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA



陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen DDSMS

**Board Certified Periodontist** 

二十多年牙科臨床實踐經驗

接受老人各類牙科保險

德州大學休十頓牙醫學院牙周霈事科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員

**一中國城診所** 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) **(**713)995-0086

三維X光機 全新激光治療機

無刀片牙齦萎縮治療

牙龈牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術, 併發症處理

www.drchenimplant.com

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255

地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6,

 ■ drchenimplant@gmail.com ■ delightdental@gmail.com DO2 DUNHUANG 數個數算 1224567B

設備全新

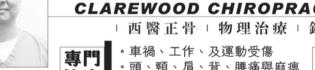
嚴密消毒

收費合理



## AREWOOD CHIROPRACTIC

西醫正骨「物理治療」針灸復健



書德 醫師 Dr. Eric S. Liu

姚聖坤 國內ARD Cartified,ARIM) 中國醫學科學院學外醫院

• 各種疾患 • X-Ray

• 外傷與急診 • 心電圖

• 正常體檢 • 隨到隨診

• 血尿化驗

• 各種內科

電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405 地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

治療

頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 坐骨神經痛、手腳麻痹

> 通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險



。周身關節 。肌肉疼痛

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm

週六上午請先預約



丛

★平板足

★香港腳

★踻趾囊腫

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

人工植牙 (Dental Implant) 根管治療 (Root Canal Treatment) 烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit) 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)

部份假牙含或不含鉤子(Attachment) 各類牙齒拔除及手術智齒拔除 一般成人及兒童牙科 全口口腔重建 牙周病治療 般及深部洗牙 各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術 薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S. 為各界人士服務 ●美國南加州大學牙譽博士(USC)

●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士 電話:713-773-9971 電話:281-988-5930 傳真:713-773-0336 Email:universedentalcenter@gmail.com

Houston, TX 77036(黃金廣場内) Houston, TX 77072 ※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21 醫生及工作人員通曉英、國、滬、粵、臺等

Houston 診所:| 11100 S.W. Freeway,

地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

**新伸出**雷射治療『灰指甲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 \$100.<sup>∞</sup> OFF

電話: 713-772-3338(FEET)通晓普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡



MEDICAL CENTER

713-779-3355

440 Bellaire Blvd. Ste 208. Houston

接受保險、Medicaid & Medicare

周一到周五8:30AM-5PM

TX 77036 (乔迁新址)

姚聖坤内科診所

单分科衫 高峰 ●北京醫科大學□腔系畢業 ●徳州大學兒童牙科住院醫師畢業 牙醫博士 ●M.D.Anderson □控腫瘤專科畢業

●Hands On 人工模牙Certified ●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ● 人工植牙

堅固美觀,一次完成 ★最新隱形矯正,老少兼宜, 無雲拔牙 ★最好品質的植牙材料 713-773-9621

★最新CEREC電腦製牙.



★腳跟痛 ★雞眼

★骨折

★運動受傷

★腳部矯正

★嵌甲痛

★灰指甲

Bryan Lee, D.P.M., FACFAS starting in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle d Certified by the American Board Podiatric Surgery

Sugar Land, Texas 77478 ※ 榮獲2005 H-Texas雜誌 ※ 評為最佳腳專科醫生 ※

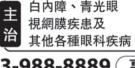
www.advancedfootdocs.com



## 余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

●贈適美(Invisalian)矯正Certified



休士頓診所足科中心



713-988-8889(專精:眼科手術及雷射治療

診所地址:9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓) 糖城診所: 16659 Southwest Frwy #401

康樂活動中心新增糖城線路,名額有限,報名從速

康樂活動中心即將興建

電話:713-777-5123



陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語) Dr. Bright Chen,

電話: 713.272.6688 傳真: 713.271.6689

**HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER** 整復手術 足踝醫療 鐳射治療灰指甲

• 拇指外翻, 槌腳趾, 扁平足, 高弓足, 關節炎, 先天性畸形, 腳跟痛, 扭傷, 骨折,脫位, 糖尿病足,神經病變,痛風,骨腫瘤,軟組織腫瘤,神經瘤, 嵌甲痛,雞眼,贅疣,香港腳

• 鐳射治療灰指甲,最高科技,減少藥物副作用,無需麻醉

## 凡有Medicaid者可以申請

歡迎各位來電垂問、登記!

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

DPM, AACFAS

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場内)

## 《電威脅"炸企家"特區政府強烈

依法依據嚴懲攬炒黑暴分子 的法官,成為"煽暴宣獨"狂徒 的"起底"恐嚇對象。曾遭社交 平台 Telegram 煽暴群組 "阿囝 搵老豆老母"非法"起底"的香 港國安法指定法官蘇惠德,日前 審理亂港黑手、壹傳媒創辦人黎 智英涉欺詐案,頒令將黎智英還 押監房後,即有狂徒三次致電蘇 官辦公室,恐嚇要炸死其全家 人。香港特區政府強烈譴責惡意 恐嚇傷害司法人員及其家庭成員 的行爲,並強調絕不會姑息這種 違法暴戾的行爲,而有關行爲有 可能觸犯法例以及香港國安法。

■香港文匯報記者 蕭景源



▲香港國安法指定法官、總裁判官蘇惠德接

▶蘇官和家人個人資料遭人在網上非法披露

惠德世界上59億999999萬人都好愛錫你架你要身體健康努力工作 長命百歲啊

(屋企)

編號: #C837 (補充被Telegram刪除資料)

姓名: 蘇惠德 職業/身份:香港親中法官

(電話)/

ttttt :

身分證

Email: 年齡/生日日期: 伴侶:

伴侶電話: 伴侶身分證: 伴侶出生日期:

仔女: 父母: 其他親戚:

學校: Facebook: 行徑:

黎智英被押解到荔枝角收押

**技**恐嚇的總裁判官蘇惠德,是香港國安法 技指定法官,不但有份審理涉 "修例風 波"的黑暴案,還負責審理國安案件,包括 首名因干犯國安法被起訴的"播獨"鐵騎 士。23歲被告今年7月1日駕駛插有"光復香 港 時代革命"旗幟的電單車,於灣仔高速衝 向警方防線致3警受傷,被控煽動他人分裂 國家罪和恐怖活動罪及實施恐怖活動罪。

同時,有"美國隊長2.0"之稱的30歲姓 馬男子,被控今年8月至11月期間於19宗事 件中涉嫌違反香港國安法"煽動他人分裂國 家罪",同樣由蘇官審理,兩名被告均被拒 絕保釋還押監房。

### 曾審國安案件 年初遭"起底"

蘇官因依法依據秉公審案判刑而被攬炒 黑暴分子遷怒。今年初,蘇惠德及家人的個 人資料被上載到 Telegram "阿囝搵老豆老 母"群組內非法披露,包括其身份證號碼、 私人和住宅電話號碼、住址等,並列出蘇官 審理的案件,以及將他標籤為"香港親中法 ,有人更在社交平台對蘇官謾罵威嚇。

至本月3日,"禍港四人幫"之首的黎智 英及壹傳媒兩名高層被控欺詐案提堂,有狂徒 按圖索驥直接致電蘇官發出死亡恐嚇。

消息稱,本月3日上午,黎智英、周達 權及黃偉強被警方國安處起訴欺詐罪,被押 上西九龍裁判法院提堂。上午11時許,蘇官 以黎智英有4宗區域法院案件在身、潛逃高 風險等因素,拒絕其保釋申請,下令將他還 押荔枝角收押所,至明年4月16日再訊。

此時,有狂徒疑由新聞報道中得知結 果,立即致電恐嚇蘇官,但蘇官當時尚未返 回辦公室,其電話由秘書接聽。一名男子在 電話中恐嚇稱: "炸死你、老婆、同你個 仔。"秘書收線後,男子又再連打兩次電話 講出差不多的恐嚇內容,秘書通知司法機構 後報警,案件由深水埗警區重案組跟進,正 全力追查涉案疑犯歸案。

### 律政司:行徑或觸犯國安法

特區政府5日發表聲明,強調基本法第八 十五條保障司法獨立,不受干擾。司法人員因 履行司法職能而被人惡意恐嚇會傷害其家庭成 員,以企圖影響法庭的裁判,特區政府以至任 何一個法治社會都絕對不會姑息這種違法暴戾 的行為,警方必定嚴正執法,務求將不法分子 盡早緝拿歸案,確保社會安寧。

律政司則強烈呼籲社會上所有人等必須 停止以任何手段攻擊香港司法制度,有關行 為有機會觸犯法例以及香港國安法。香港國 安法清晰訂明:任何人組織、策劃、實施或 參與實施以武力、威脅使用武力或其他非法 手段嚴重干擾、阻撓、破壞香港特區政權機 關依法履行職能,即屬犯罪。任何人都不應 該以身試法。

聲明續指,律政司為禁止對司法人員及其 家庭成員進行非法和故意的"起底"行為、恐 嚇、煩擾或威脅,律政司司長向法庭單方面申 請禁制令,高等法院原訟法庭亦已批准臨時禁 制令,禁止任何人非法和故意地從事該等行 為。任何違反臨時禁制令者有可能干犯藐視法 庭,會被判處監禁或罰款。特區政府會以堅定 的態度,依法嚴肅跟進所有不法行為,保障社 會安寧,讓特區所有政權機構均可以繼續依法 履行職能。

司法機構對事件表示高度關注, 並重申 法官及司法人員一直依法處理案件,確保司 法公正, 並以無懼、無偏、無私、無欺之精 神,維護法制,主持正義。如對判決或判刑 不滿意,有上訴機制處理。

## 近期"黄絲"恐嚇法官情況圖

### 事件

3名男子去年7月14 日在沙田新城市廣場 圍毆兩警被捕,區域 法院法官胡雅文分別 判處3人入獄3年4 個月至4年不等

一名八旬老翁今年4 月16日在中聯辦外 刺傷社民連梁國雄, 裁判官鄭紀航決定先 為被告索取計會服務 令報告,押後判刑

多名攬炒分子在fb 辱罵鄭官。 社民連成員、"民陣"副召集人 陳皓桓辱罵鄭官稱:"簡單黎 (嚟)講:×街啦×!"前"香港 眾志"秘書長黃之鋒聲稱鄭官 審案"相當偏頗",更稱對方 涉嫌"縱容"被告在法庭"刑 事恐嚇",並發起投訴鄭官行

恐嚇行為

"屯門社區網絡"在facebook

發帖文稱胡官: "到底胡雅文

有幾憎年輕抗爭者,先會如此

不近人情,無視所有求情理

由?"有人留言恐嚇稱"有冇

人送佢一程"等。

"快必"譚得志被控 發表煽動文字等罪

"人民力量"副主席 攬炒派大肆評論,更藉公眾平 台向法院施壓、騷擾法官,包 括開記者會、在網絡評論案 件,不准譚得志保釋的法官更 每日被攬炒派在網上廣傳,部 分黨派、議員等更危言聳聽, 嚴重干擾司法。

高院上訴庭三位法官 有煽暴文宣旋即在網上咒罵 頒下判詞,駁回梁天 琦的減刑上訴

"紅官死全家",聲言要"清 算"法官,更威嚇:"法庭應 該享有火魔的待遇。"

將軍澳"連儂隧道" 的持刀傷人案被告被 判入獄 45 個月,主 審裁判官郭偉健批評 黑暴是造成是次悲劇 的主因

攬炒派不滿,紛紛出言恐嚇要 "斬死佢"、"燒咗佢"等。

剛滿 16 歲的少年的 兩項有意圖管有攻擊 性武器罪成,被告早 前申請保釋被高院法 埋。" 官陳慶偉拒絕

有狂徒在網上討論區咒罵陳官 "全家死",有狂徒更聲言: "香港終有一日連法院都燒

> 資料來源:香港文匯報資料庫 整理:香港文匯報記者 鄭治祖

## TG 群組煽暴"獨"政界促嚴辦遏歪風

"阿囝搵老豆老母"於去年8 員也在名單上,總共多達1,500人。

該群組一名管理員早前被控5罪還押候 組非法公開。 審,據悉另有3名管理員在逃。在香港國安 法實施後,該群組仍猖獗活動,更成爲煽動 "港獨"、"台獨"的文宣平台,起底對象

母"群組共有4名管理人員,其中一人早前已 兒、鍾麗玲也同樣被"起底"。 離港,另有兩人身份不明。警方今年初採取

社交媒體 Telegram 群組 煽惑他人惡意傷人等5罪。

長官林鄭月娥、律政司司長鄭若驊 區院審理。香官及其他裁判官鄭紀航、林希 台打造成所謂"國際線"的文宣渠道。 等,高院法官彭寶琴在内的司法人 維等司法人員也先後被該群組"起底"及標 籤爲"親中紅官",個人資料至今仍被該群

### 公然違令"起底"法官警員

也延伸至内地官員。多位政界人士5日接受 布上百條違法訊息,不但非法披露他人個人 訊息已嚴重侵害他人私隱,甚至有恐嚇成分, 香港文匯報訪問時表示,有關行為涉嫌違反 資料,公然違反及藐視高等法院針對警務人 明顯違反香港法律,政府必須跟進。 香港國安法和禁制令,有關部門須從速跟 員、家人及警察宿舍,以及司法人員"起 底"而頒下的禁令,還繼續煽暴"起底", 據消息透露,警方相信"阿囝搵老豆老 連高等法院法官、前任和現任私隱專員黃繼

行動,拘捕一名24歲兼職侍應生的群組女管 公然抗法,上載、轉貼和鏈接煽惑和宣場 盡快並嚴肅處理,以遏止歪風。 理員,她被控非法煽惑縱火損壞他人財產及 "港獨"和"台獨"的内容,有狂徒明目張

膽在群組内張貼"香港國萬歲"、"香港獨 當時,裁判官香淑嫻認爲案件嚴重,加 立,唯一出路"及"支持台灣獨立"標語和 月12日開設,專門"起底"警 上被告有同黨身處海外,潛逃可能性高,故 留言,而且揚言歡迎台灣"手足"投稿,有 務人員和政府官員,包括行政 不准被告擔保,須還押看管,該案其後轉介 跡象顯示,攬妙黑暴和"獨人"企圖將該平

### 容海恩批嚴重侵害私隱

新民黨副主席容海恩表示,在該頻道發布 "港獨"等訊息的人已涉嫌違反香港國安法, 希望他們不要再鼓動其他人,特別是年輕人仇 "阿囝搵老豆老母"自去年8月起,發 視和分裂國家,而針對法官和警員的"起底"

### 黃國指言論涉違國安法

工聯會理事長黃國表示,該頻道內容明 顯鼓吹"港獨""台獨"思潮,因此發布言 在香港國安法實施後,該群組變本加厲 論的人明顯涉違反香港國安法,有關部門須

■香港文匯報記者 蕭景源、鄭治祖

## 德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎>頸椎間盤突出!



## 車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你,還是你撞別人;不管你有沒有保險, 出了車禍打個電話給李醫生,他會幫你把一切搞定! 不用你花一分錢,全部由保險公司支付!!

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部 劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭 配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假 ,可以邊工作邊治療,整個療程的費用比手術治療時的copay還低!! 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!! 一次治療下來疼痛馬上減輕80%!

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖荷 西分校,行醫多年,信譽卓著。獨家牽引療法有奇效!

李醫生 還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士 Texas Spinal care 診療時間:週一、三、五(8am-6pm)二、四、六(上午)

電話:713-278-2225 網址:http://www.txspinalcare.com

診所地址:2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063

American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情

## 請今天就申請!

- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063



## 大 70 厘 799 四部電影待上映,張藝



對於像張藝謀、陳凱歌這樣級別的導演來說, 量與質如何取舍從來都不是要考慮的問題,因爲他 們已經到了根本不需要用量來塡充自己生涯功績簿 的高度了。

可這壹次張藝謀卻打破了這個桎梏,因爲到目 前為止,張藝謀手頭已經積壓了四部電影待放,分 別是即將上映的《壹秒鐘》,可能會在年底上映的 《堅如磐石》,春節檔的《懸崖之上》,以及正在 拍攝的以抗美援朝時期誌願軍狙擊手張桃芳爲原型 的《最冷的槍》。

前三部的預告片都已經放出,依舊是老謀子厚重 、壓迫且頗具史詩感的風格。原先的張藝謀差不多兩 年拍壹部電影,如今四部電影在手,三部幾乎接連上 映也不免被網友調侃,張藝謀這是"殺瘋了"?



2019年2月11日,《壹秒鐘》官方微博發布 聲明,因技術原因,無法在柏林電影節放映, 特此道歉。

這部電影早在2018年就制作完成,卻因爲 各種不可抗因素導致各種退檔、刪改,如今才 姍姍來遲。這個"技術原因"我們也都知道什 麽意思了,總之就是不能上映,而具體爲什麽 不能上映,要是說了估計這篇文章也不能"上 映"了。

妳心裏知道就好。

也正是因爲這種種的波折,《壹秒鐘》首 部預告片播出時,引起了不少的熱議。整頓預 告突出了範偉在影片中飾演的放映員說的幾句 話,"搶救成功,電影可以放了",又在膠片 損壞後對村民說"責任不在我們"。

這幾句臺詞是合著劇情的,本就是原來的 電影放不了,經過努力才得以重映,只不過在 如今的環境下看還是有著諸多解讀,壹方面妳 可以理解爲是因爲疫情原因電影院不開,如今 終於得以恢復。

另壹方面嘛,妳也可以看成是張藝謀玩了 壹把惡趣味,順便吐槽壹下大名鼎鼎的"技術 原因"和"不可抗因素"。

自己的電影都能因這些原因上不了,就算 是個普通人,其作品幾次三番被斃都生氣,更 何況是老謀子,所以從壹開始老謀子心裏就好 像憋著壹股火。

妳不是不讓我上麽?行!那我就繼續拍!

在《壹秒鐘》宣布不能在柏林電影節上映 的三個半月之後,如今張藝謀積壓的四部作品 中的第二部《堅如磐石》開始拍攝

《壹秒鐘》講的是圍繞著壹卷膠片展開的 故事,可依舊被要求各種刪改,可《堅如磐石 》不知道是不是張藝謀的氣憤在起作用,真的

官商勾結、黑惡勢力、權色誘惑、買兇S人 ...整個預告片看下來迎面撲來的就是濃濃的窒息

不過,最近幾年由於《人民的名義》的火 爆,國內關於這類的反貪類型影視劇逐漸增多 ,拍的尺度也是越來越大,還真有可能受到的 "不可抗力"沒有《壹秒鐘》多。

在《堅如磐石》三個多月的拍攝之後,僅 僅是稍作休息,張藝謀就又開始幹活了,這回

是四部作品中的第三部,也是明年春節檔要上 的超豪華陣容諜戰大片,《懸崖之上》。

目前這三部作品真的是挨得非常近,因爲 演員都大量的重合,張譯和新晉謀女郎劉浩存 演了《壹秒鐘》又演了《懸崖之上》,於和偉 演了《堅如磐石》又演了《懸崖之上》,除了 演員自身能力被張藝謀肯定之外,拍攝時間挨 得近也是原因之壹。

《懸崖之上》講述了在抗日戰爭初期,爲 獲得日本展開反人類實驗的證據,四位曾在蘇 聯接受特訓的共產黨特工組成任務小隊,回國 執行代號爲"烏特拉"的秘密行動,但因爲出 現了叛徒,所以他們從到達目標地的那壹刻開 始就已經落入敵人的天羅地網當中。

預告片剛爆出的時候,第壹個鏡頭就是於 和偉飾演的特工坐在車裏,徒手將燒著的情報 捏成灰燼,當時引起了壹陣頗熱的討論

而在今年五月份《懸崖之上》 殺青之後, 張藝謀又又又幹活了,這次是以抗美援朝時期 誌願軍狙擊手張桃芳爲原型的《最冷的槍》

這壹下四部電影全部介紹完畢,目前《最 冷的槍》仍在拍攝當中。

之前張藝謀的每部電影之間都差不多隔了 兩年時間,尤其是近十年,張藝謀熱衷於尋找 新演員,動輒就是幾千人的全國海選,同時還 要進行龐雜的前期籌備工作,包括選景、研討 劇本、培訓演員等等,而即便不是張藝謀,正 常的壹部制作精良的電影從立項到後期制作結 束也要近兩年時間。

這下就能看出張藝謀的速度之快了吧,說 心裏憋了壹股火也壹點也不爲過。

這四部電影題材都不相同,有大視角、有小 人物,有緊張刺激、有曲折離奇,有感人肺腑、 有撲朔迷離,這樣的體量估計就算是張藝謀也難 **免有些受不了**,這次結束之後要休息很久吧

前面說過,到了張藝謀這個層次,早已不 用用量來裝裱自己,能做好壹部電影的質才是 他們需要考慮和優先考慮的,精細打磨之下才 能讓他們稱之爲大師

張藝謀無疑是位大師,但兔子急了都咬人 ,何況是有脾氣的人,"殺瘋了"了的張藝謀 如今在27號就要上映第壹部《壹秒鐘》,這裏 面不光有壹切的起點,還有另壹位"殺瘋了" 的張譯,還是值得壹看的。

## 《除暴》票房好,原班人馬宣布要拍《除暴2》



由王十源、吳彥祖領銜王演,春夏、衛詩雅主 演的警匪電影《除暴》目前票房已達4.33億,位列 今年國產電影票房第七,同時奪得了11月新片票 房冠軍。

12月3日,該片正式宣布原班人馬打造《除暴2》 ,並曝光概念海報,引發網友對片名、選角、題材、 劇情的諸多討論,足以體現觀眾對《除暴》的喜愛。

《除暴》上映以來收獲了眾多好評,讓網友了解 到悍匪的猖狂無度、警方破案的艱難,不僅被警察們 咬死不放打擊犯罪的精神所感動, 也對當下的和平生 活心懷感恩, "警察真的很不容易,致敬奮戰在賣線 的人民警察"

《除暴》憑借題材、緊湊高燃的劇情、壹眾實力 派演員的精湛演技,爲11月蕭條的電影市場,添了壹 把火,扭轉了日票房大盤2000余萬的低迷態勢

該片上映的首周末,直接將大盤日均票房拉升至 1億以上,成功獲得了3天破2億、首周迅速吸入3億 票房的亮眼成績,並壹舉奪得 l1 月新片票房冠車。

在口碑票房雙豐收的態勢下,不少觀眾開始在線 催促導演劉浩良出續集,當日《除暴2》概念海報發 布後,網友的熱情水漲船高,有關片名、題材、選角 、劇情的趣評不斷。

導演劉浩良,王千源、吳彥祖還"視頻連線"為 《除暴2》打call,吳彥祖喊話王千源 "網友覺得咱倆 打得不過癮",王千源則代表廣大網友想看"阿祖收

據悉,目前導演劉浩良正在閉關創作劇本,原班 人馬也將繼續爲《除暴2》保駕護航,爲觀眾再次奉 上壹部值得期待的警匪類型佳作

影片帶領觀眾身臨其境地體會到警察慘痛的犧牲 崇高的職業信仰,起到了傳遞正能量的教育意義

王千源飾演的鐘誠貫穿整部電影的壹句"咬死不 ,就是當時警察破案的關鍵所在。對於他們來說 ,在刑偵技術不發達的年代,堅持是最有效的破案方

式,危急時刻顯擔當,越是艱險越向前。正是無數人 民警察不畏犧牲,堅守壹線,才有了如今安定和平的

## 恩典華人浸信會

廣東話 普通話 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH 16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內 禮拜日上午 8:15 - 8:45 主任傳道 主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15 迎南團契 週三上午 10:30-中午1:00 迎密團契 週三下午(請致電查詢) 郭美德

伉儷團契 請致電查詢 每月一次(第三個星期六) 每月一次(第二個星期六) 禤彼得牧師 列治文普通話團契

832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org

## Nation Mortgage

專辦房屋貸款

Charlie Song 宋先生 地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036 電話: (713)266-7894

通國語、英語、粵語、越語 (M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641 利息低廉 經驗豐富 Lic #535





如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售S120,000 · Belaire & 6 號,薪裝修、空調、花岗岩園房村面,3房2浴,地板。**らのに** \$ 133,900 · 吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房 3.5浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣, 新百葉宮,高**5.9**上8。2,700 售 359,900

House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廟2車庫,二層樓,二吋新百葉窗, 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000

TOP ONE MORTGAGE TOP ONE Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+ MORTGAGE

A+ ACCRECATE NMLS #257832 政府購房首付款補助/ DPA低信用分數 購屋貸款/Purchase

住屋重新貸款/Refinance 商業貸款/Commercial

(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799 (F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377

pre-Approval: http://bit.ly/JLinggTx ▶ jeng@toponemortgage.net

www.toponemortgage.com 7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

凌微暘 JengY. Ling

## *PROGRESSIVE* 岑氏保險公司

顧問牧師

梁德舜牧師

普通話牧師

汽車保險

初學者、年青駕駛者、有罰單和車 禍者,價比別家更優惠。

●屋主、兩車以上、續保、良好記錄 者,保價特優。

房屋保險

●新房子(\_15%),防火保安系統 (\_20%)沒不良記錄或車子同一 家公司保價特優

健康保險

●最好的保費 ●完善的保障

多家A級公司 ●比一下就知

### 商業保險

●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、 勞工保險等等,CGL、BONDS、商 業車、公寓等等,各類商業保險價

我們服務德州已超過25年了!





精通: 國、粵、英、越、潮、臺語 營業: 星期一至五 9AM-6PM 9AM-2PM 星期六



Sam's Insurance Agency

SAM SHUM岑偉文 9515 Bellaire Blvd #A, Houston, TX 77036 (王朝對面) CPA, MBA, CPCU



Tel: (713)771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

華人管理順心意

位於西南城中區

購物辦事兩相宜 公車棧車在門前

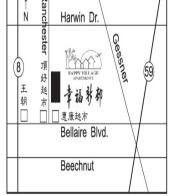
☆ (1)(2)(3)房任君選

閉路監控與巡邏  $\stackrel{\wedge}{\nabla}$ 國粵滬語服務住

附設短期帶傢俱套房出租

圍牆鐵門電子鎖

☆ 幸福永遠跟隨您



營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

拜登上台後美對華戰略基本軌道不會根本性變化 兩國要避免新衝突點

香港文匯報訊(記者 王珏 北京報道)在特朗普時代經歷了"自由落 體式"下滑直至冰點的中美關係,是否會隨着白宮易主迎來積極變化,中 國又將如何應對?在5日舉行的《環球時報》2021年年會上,多名智囊、 專家表示,拜登上台後中美關係料有所緩和,美國對華政策的極端性、無 底線性、突襲性下降,但對華戰略基本軌道不會發生根本性變化。中美結 構性矛盾短期内難以通過技術性手段緩解,因此中美關係改善不求急於升 溫,首先要確保穩定,然後改善,尤其要避免產生新的衝突點,在危機管 控方面要特別注意在"兩海"——南海、台海問題上擦槍走火。



國國際經濟交流中心副理事長魏建國 指出,拜登上台後,中美關係會贏得 較好的緩和、認知和合作的機會。他認為, 從目前來看,拜登對中國以及世界會採取的 態度像是紅綠燈,叫做"一看,二慢,三通 過":首先,拜登不會採取特朗普式的極限 施壓,但是否會延長特朗普的一些政策還需 "看";其次,相比特朗普的快速變臉,拜 登會比較"慢",和國內充分協商後作出決 策,注重質量,而不是數量;此外,拜登上 任後仍需率先解決諸多國內問題, "美國在 減少對中國掣肘的時候,我們就贏得了這個

### "不要期待奇跡發生"

國防大學戰略研究所原所長楊毅少將 指出,拜登上台後,中美關係互動當中不 可預測性下降,美國對華政策的極端性、 無底線性和突然襲擊性風險下降。但美國 對華戰略基本軌道不會發生根本性變化, 美對華政策實際是朝野兩黨和官民的共 識, "因此中美關係已經風寒入骨了,不 是一般治療就可以,我們不要期待着奇跡

### 拜登不會和中國"單打獨鬥"

中國國際問題研究院研究員楊希雨也認 為,拜登上台後,中美將處於不確定的穩定 期。中美關係的矛盾與合作歷來集中在三大 領域,即政治安全、經濟貿易、意識形態。 拜登和特朗普不同之處在於,在這三個問題 上,拜登政府都不會和中國"單打獨鬥", 而是會聯合所有盟友,不僅僅是價值觀相同 的盟友,因此中美關係乃至中國外部環境仍 將面臨嚴峻挑戰。

### 結構性矛盾短期內難用技術性手段緩解

楊毅也表示,中美結構性矛盾短期內難 以通過技術性手段緩解, "所以雙方在合作 領域要逐漸去冰,不要急於求成,做出太 大、太多讓步來換取快速全面升溫"。中美 關係首先要確保穩定,然後改善,尤其是要 避免產生新的衝突點,特別是避免硬衝突、 硬碰撞。他強調,中美在危機管控方面要特 别注意在"兩海"——南海、台海問題上擦



■專家表示,中美結構性矛盾短期內難以通過技術性手段緩解,因此中美關係首先要確保穩定,然後改 善。圖為上月進博會美國品牌展台吸引了衆多參觀者 資料圖片

環時全球民調: 近八成人指美打壓中企不會成功

香港文匯報訊(記者 王玨 北京報道)環球時 者選擇了"不斷下降"選項,該比例較2019年增加 報輿情調查中心5日發布的全球民意調查報告顯 示,世界感知中國影響力上升,六成受訪者認可中 國近年來國際影響力"逐漸上升",縱向對比環球 輿情近三年的全球調查數據發現,世界對與中國合 作交流的期待逐漸從"特別看重經濟"變得更加豐 富,對科技合作的期待也大大增加,幾乎上升到與 經濟並重的地位。此外,對於美國的全球霸權主 義,受訪者多表達了明顯的負面和無奈態度,有近 八成認為美國政府打壓中國跨國企業不會成功。

這是環球時報輿情中心第九次年度全球民意調 查。2020年10月,環球輿情在五大洲共16個國家 的18歲及以上居民中展開調查。16個國家包括: 中國、美國、英國、法國、德國、俄羅斯、西班 牙、烏克蘭、日本、韓國、印度、印度尼西亞、埃 及、肯尼亞、南非與澳大利亞。

在十六國中,絕大部分國家受訪者認可中國近 年來國際影響力"逐漸上升",但有日本過半受訪 了14.3個百分點。

### 近六成人認為美國際形象變差

對於美國的全球霸權主義,很多國家受訪者中 存在明顯的負面和無奈態度。近六成受訪者認為美 國國際形象變差,較2019年的55.5%繼續增長,美 國受訪者44.5%認為本國國際形象變差。中國受訪 者中,愤怒的比例高於其他國家憤怒和抱怨的比例 之和,而印度對美國的認可和支持的正面態度明顯 高於其他國家。

美國政府正在打壓以華為、 Tik Tok等為代表 的中國跨國企業,除中美以外的14國數據顯示, 54.8%的受者認為"可能不太容易成功",接近兩 成認為"可能會失敗",只有超過兩成認為"可能 會成功"。不過印度認為"可能會成功"的比例異 常之高,韓國、美國、澳大利亞和埃及認為"可能 會成功"的比例相對較高。

## 樂玉成談"戰狼外交":"中國威脅論"又一翻版

香港文匯報訊(記者 張帥 北京報道)中 迫他國"圍堵""對抗"中國,可謂無所不用 國外交部副部長樂玉成12月5日在第三屆中國 智庫國際影響力論壇發表主旨演講時表示,給 中國貼"戰狼外交"標籤,至少是對中國外交 的誤解。中國從來就是禮儀之邦,以和為貴, 從沒有主動挑釁別人,也沒有跑到別人家門口 更沒有到別人家裏去挑事。顯而易見, "戰狼 外交"實際上是"中國威脅論"的又一翻版, 又一個"話語陷阱",目的就是要讓我們打不 還手,罵不還口,放棄抗爭。

"現在恰恰是別人到我們家門口耀武揚 威,對我們的家務事橫加干涉,還喋喋不休地 對我們進行辱罵抹黑,我們無路可退,不得不 無論如何也扣不到中方頭上。現在不是中方在 奮起自衛,堅定捍衛國家利益和尊嚴。"樂玉 成表示,今年以來,國際上的反華敵對勢力大 肆攻擊打壓中國,極力向中國"甩鍋"推責, 粗暴干涉中國內政,對無辜中國企業大打出 手,蓄意攻擊中國共產黨和中國政治制度,脅

## 中國外交從來只有風骨

他指出,對於這種不擇手段的打壓遏制, 我們不可能忍氣吞聲,委曲求全,自然要開展 針鋒相對的鬥爭。習近平總書記説,中國人民 不惹事也不怕事,在任何困難和風險面前,腿 肚子不會抖,腰桿子不會彎。在捍衛國家利益 和尊嚴問題上,中國外交從來只有風骨,沒有 軟骨,更沒有媚骨。

樂玉成同時強調, "脅迫外交" 這頂帽子 脅迫別人,而是那些指責我們搞脅迫外交的國 家處心積慮通過各種手段對華施壓,非法抓捕 中國公民,無端打壓中國企業,無理搜查和盤 問中國記者,肆意干涉涉港、涉疆等中國內部 事務,在國際上威逼利誘他國組建反華"小圈



■5日,外交部副部長樂玉成在第三屆中國智 庫國際影響力論壇發表主旨演講。網上圖片

子"。其目的就是逼迫中國放棄正當權益, "改旗易幟",接受他們那一套。這才是真正 的"脅迫外交"。

### 國際媒體期待

### ◆英國廣播公司(BBC)

中國"嫦娥五號"探月任務進入了"下一階段"。中 國的電視台播出了"嫦娥五號"上升器從月表升空的瞬 間,安置在着陸器上的攝像設備向上拍攝到了上升器發動 機點火和快速起飛的過程。報道還關注了接下來的交會對 接等關鍵步驟。"返回器必須經受住穿越地球大氣層時高 速下落產生的巨大摩擦這一考驗才能回到地面。而上一次 月球樣本被帶回地球已經是40多年前的事了。"

### 一中國"太空夢"進入加速階段

中國的"太空夢"已經進入加速階段。中國於1970年 發射了第一顆人造衛星。2003年,楊利偉成爲中國第一位 "太空人"。2019年1月,中國的月球車登陸月球背面, 這是全球首個登陸月球背面的月球車。

"未來,中國還有一系列宏偉目標,包括建立月球科研 站和載人空間站。中國的航天員和科學家們也在討論載人 火星任務。" ■來源:央視

US #1 Quality Select Variety

## **前期苗米**

## **ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS**

• 家庭和飯店的首選品牌 Preffered Brand at home and in restaurants.

• 優良品質 Finest Quality

適用於烹飪炒飯,白飯,春捲等任何米製佳餚 Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買 **Available at Your Favorite Distributor** 



Contact: Cesar Vazquez Phone: 713-535-8215

cvazquez@riviana.com E-mail:



星期二 2020年12月8日

Tuesday, December 8, 2020

## 大華超市與Instacart合作擴展雜貨配送服務



這項新服務將於2020年10月29日開始在全國各地門市啟動

加州普安那公園市 - 2020年10月29日 - 為了能更全面地為客戶提供服務, 並進一步擴展 電子商務渠道,大華超市宣佈與北美線上雜貨購物的領導者 - Instacart合作,以提升產品 運輸送貨營運服務。 通過這新的電子商務合作關係,客戶現在最快可以在一小時內,收 到由最鄰近大華超市選購的雜貨生鮮產品。

大華超市行銷公關部總監Juliet Chen表示:『作為最大的亞裔美國人/國際雜貨超商之一 大華超市一直致力為客戶提供更加方便與輕鬆的購物體驗。 我們很高興能與Instacart 合作,滿足消費者時下需求,將食品雜貨送達客戶府上。 這項新服務將使我們的服務更 多樣化,並成功優化客戶購物體驗。』

大華超市深植於亞洲/國際雜貨市場。 公司的顧暑是幫助全球消費者了解大華超市的傳統 和其代表的豐富飲食文化。利用創新科技,大華超市成功節省了客人的時間和金錢,並提 供多元產品滿足消費者需求。 大華超市致力成為客戶最信任的亞洲國際雜貨商家,不斷 提供便利與高品質的服務與產品、客人現在不只能在店內、也可以在線上探索大華超市提 供的豐富商品。 通過此新的合作夥伴關係,Instacart客戶現在已可以在全美九個州的53 個大華超市分店購買生鮮雜貨商品。

Instartcart副總裁Andrew Nodes表示: 『我們很高興與大華超市合作,讓客人能在舒適的 家中購買喜歡的國際生鮮雜貨商品。』『當日送達服務已經變得至關重要,我們知道能讓 客戶在線購買到他們喜歡的零售商所提供之商品是多麼重要。 人們一直在尋找便利性和 可靠性,我們很高興能擴展大華超市的服務,並幫助這家深受愛戴的零售商為他們服務的 社群進一步拓寬產品服務範圍。』







大華超市的客戶可以通過訪問https://www.instacart.com/99-ranch-market網頁或在其手 機打開Instacart應用程式來開始購物。 客戶可以選擇其所在地區郵政編碼或城市並選取 大華超市為欲選購的零售商,然後開始添加商品到網上購物車。 線上付款後,Instacart 購物專家將可以在當天客戶指定的時間範圍內送達,想提前購買並指定其他送達時間也非 常方便。 所有Instacart訂單均設置為『家門口交貨』, 以遵守社交距離的準則並確保客 戶安全接收訂單。

目前共有600多種產品可在Instacart上選購,包括生鮮農產品、亞洲乾雜貨、肉類、海 鮮、散貨和冷凍食品。

### 關於大華超市

大華超市成立於1984年,在加州的西敏市(小西貢)開設第一家商店。 大華超市提供最 豐富優質的亞洲/國際產品,結合獨特客製化服務,持續傳承亞裔飲食文化。 在忠實客戶 與勤奮員工支持下,大華超市已經成為美國最大的亞洲超市連鎖店之一,在美國加利福尼 亞、馬里蘭州、麻薩諸塞州、內華達州、新澤西州、俄勒岡州、德克薩斯州、弗吉尼亚州 與華盛頓州設有超過50家商店。

### 關於Instacart

Instacart是北美線上雜貨購物的領導者,也是電子商務領域中成長最快的公司之一。 Instacart購物專家提供當日送貨和取貨服務,為美國和加拿大各地忙碌的消費者與家庭帶 來新鮮的食物和日常必需品。Instacart在全美與500多家深受客戶青睞的大小零售商合作 在美國和加拿大的5500多個城市為35,000多家零售商店提供送貨服務。 Instacart送貨 服務範圍目前涵括美國超過85%的家庭戶與加拿大超過70%的家庭戶。該公司的尖端技 術也為全球一些最大的零售企業電子商務平台提供技術支援、包含白標網站的支援、應用 程式和送貨程序提供解決方案等。 Instacart提供Instacart Express會員資格,此會員訂單 滿\$35即可享無限次數免費送貨服務。有關更多訊息或是立即開始購物.請訪問 www.instacart.com。有興趣成為Instacart購物專家的意願者,請訪問 https://shoppers.instacart.com/。



# 美南国际电视15.3《美南时事通》

(本报记者黄梅子)目前正是美国的圣诞节 季节,美国的新冠肺炎疫情却越来越严重,德州 成为了疫情最严重的州,是第壹个感染人数突破 百万的州,媒体和政府公布的数据显示的感染人 数屡创新高,但是我们大家在生活中好像并没有 见到什么熟人朋友得病,所以有些人认为病情其 实并不严重。美南国际电视15.3《美南时事通》 记者肖永群日前邀请休斯顿壹线医生丰建伟,分 享新冠疫情之下医院最真实的状况。丰医生说, 医院的真实情况非常严重,尤其是新冠感染者会

导致患者原来的基础病,如心脏病、高血压和糖 尿病等变得严重, 危及生命。医院人满为患, 医 护人员疲于奔命。很多感染者就是因为聚会聚餐 ,根本不把社交隔离当回事,而实际上要预防新 冠肺炎,其实很简单,就是每个人坚持戴口罩, 坚持社交距离。而且现在新冠疫苗已经研发出来 ,正在大批量生产,人人都注射疫苗以后,我们 的工作生活就能恢复正常。

如果您想了解新冠疫情的具体情况,请观看 《美南时事通》,请关注美南国际电视15.3频道







,也可以通过 iTalkBB 平台收看。美南新闻网站 Houston, 订阅美南新闻频道,随时收看美南国际 scdaily.com, 也可以在 youtube 上搜索 Stv15.3 电视的节目。

(本报记者黄梅子)疫情当道、 工作难觅,这届留学生真的惨!回国 回不去,身份拿不下,在噩梦模式下 的2020, 你要怎样才能做到逆风转盘

每年有约40万中国留学生赴美深 造,留美并找到满意工作的却百不过 壹, Covid-19 的爆发更是让就业形势 雪上加霜。今年毕业季没有身份、没 工作、回不了国的留学生,何不趁现 在抓住机会、绝地反击?专业学习泛 而不精、简历没有竞争力、起薪太低 ,对未来就业担忧、摸不清行业前景 、留学生身份不稳定……LaneCert帮你 解决。LaneCert快捷培训经过政府认证 ,有官方执照:LaneCert是政府授权的 IT职业学校,提供培训、实习、就业壹 条龙服务。该校拥有两大专业岗位: 思科网络专家(Cistco Internet Expert)和 大数据专家(Big Data Expert)。小班

培训,800小时的专业学习,授课

(Full Time,3-4 个月) ,手把手壹对壹 www.lanecert.com

陪练(头两个月实际操作,后两月考 证训练),包教包会直到就业为止。

LaneCert快捷培训适用人群:失业 人士、留学生、对现有工作不满意者 。无需基础,专业不限。LaneCert可以 提供F-1各专业留学生CPT或OPT实习 岗位;表现优良者提供HI-B机会;老 兵和低收入人员可申请免费学习。

LaneCert是壹家全方位壹条龙,服 务华人社区的政府认证职业学校。目 前有3所学校,坐落于达拉斯、休斯顿 和洛杉矶,学校内部拥有CCIE6大方向 培训实验室,手把手、壹对壹地培训 ,理论课可以在线学习。

零基础,壹张白纸,无需任何专 业背景,只要经过800小时的学习和 训练课,就能成为互联网专家或者大 数据专家。考取IT行业最有含金量的 CCIE 证书,轻松找到年薪10万美元的 工作。

邮箱:info@lanecert.com 达拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano

TX 75075

休斯顿分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072

洛杉矶分校: 1455 Monterey Pass Rd #

206, Monterey Park CA 917654 电话: 972-268-7129 (达拉斯),

832-539-3333(休斯顿) 323-488-0011(洛杉矶), Cell:

了解详情,请联系我们,可预约免费 公开课。

682-333-3292

招聘开相关工作人员。发展潜力大, 有经验者优先,无经验培训上岗。 校区经理三名,热爱教育事业,乐于 助人,壹定经济实力者

市场开拓者若干名,无区域,年龄, 性别,背景限制。有意请附履历书到 info@lanecert.com

